

C-486

Second Session, Thirty-ninth Parliament,
56 Elizabeth II, 2007

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-486

An Act to amend the Criminal Code (protection from sexual
interference)

FIRST READING, NOVEMBER 21, 2007

MRS. SMITH

C-486

Deuxième session, trente-neuvième législature,
56 Elizabeth II, 2007

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-486

Loi modifiant le Code criminel (protection à l'encontre des
contacts sexuels)

PREMIÈRE LECTURE LE 21 NOVEMBRE 2007

M^{ME} SMITH

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to prohibit a person from communicating with anyone for the purpose of procuring, attempting to procure or soliciting another person to commit a sexual offence, whether in or out of Canada.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* de façon à interdire à quiconque de communiquer avec une personne dans le but d'induire, de tenter d'induire ou de solliciter une autre personne à commettre une infraction sexuelle, soit au Canada, soit à l'étranger.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-486

PROJET DE LOI C-486

An Act to amend the Criminal Code (protection
from sexual interference)

Loi modifiant le Code criminel (protection à
l'encontre des contacts sexuels)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

**1. (1) Subsection 212(1) of the *Criminal
Code* is amended by adding the following
after paragraph (a):**

(a.1) communicates with anyone for the
purpose of procuring, attempting to procure
or soliciting another person to commit a
sexual offence whether in or out of Canada, 10

**(2) Section 212 of the Act is amended by
adding the following after subsection (1):**

(1.1) For the purposes of subsection (1),
“communicates” means transmit, distribute,
advertise or otherwise make available by any 15
means.

Meaning of
“communicates”

L.R., ch. C-46

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

**1. (1) Le paragraphe 212(1) du *Code
criminel* est modifié par adjonction, après 5
l'alinéa a), de ce qui suit :**

a.1) communique avec une personne dans le
but d'induire, de tenter d'induire ou de
solliciter une autre personne à commettre
une infraction sexuelle, soit au Canada, soit à 10
l'étranger;

**(2) L'article 212 de la même loi est modifié
par adjonction, après le paragraphe (1), de ce
qui suit :**

(1.1) Pour l'application du paragraphe (1), 15
« communiquer » s'entend du fait de transmet-
tre, de distribuer, de publiciser ou de rendre
disponible de toute autre façon.

Définition de
« communiquer »

392075

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
http://publications.gc.ca